

n° 755 - Viernes 15 de Diciembre 2017 - 21 h 02 [GMT + 2] - [lacanquotidien.fr](http://lacanquotidien.fr)

## Judith Miller

**Judith la causa encarnada**, por Christiane Alberti  
**Querida Judith**, por Danièle Silvestre  
**Recuerdos**, por Patricia Bosquin-Caroz  
**En homenaje a Judith Miller**, por la comunidad de psicoanalistas  
de Novossibirsk, Anatoly Weinstein, Olga Alexandrova, Ruzanna Hakobyan,  
Mariam Martin, Delia Steinmann, Michèle Astier, Fatma Ben Mahmoud, Bruno  
de Halleux y el equipo de l'Antenne 110  
**Judith, una elegante estrella en a lógica de los tiempos modernos**, por  
Philippe Lacadée

---

## **Judith la causa encarnada, por Christiane Alberti**

---

Fue Judith Miller quien me acogió durante mi primera intervención en la Escuela de la Causa Freudiana, en la calle Huysmans, una tarde de primavera. Me sentí

acogida porque ella había preparado minuciosamente la organización de esa velada preparatoria del XI Encuentro del Campo Freudiano en el año 2000, meditado cada una de las palabras. En sentido estricto, ella me abrió las puertas de la Escuela y se preocupó de darme de beber y de comer, considerando que yo venía de lejos. Ningún ritual de cortesía ni ceremonial acordado, sino un momento de encuentro único, apoyado en el deseo, la pulsión. "Había delicadeza", como diría Hugo. Tomar siempre en cuenta la dimensión del otro, para permitirle avanzar. Es una delicadeza muy psicoanalítica.

Sí, Judith se ocupaba de cada uno en el umbral de la casa del Campo freudiano para invitarle de forma auténtica a entrar en ella. Para los psicoanalistas que son "incasables", una casa es algo sumamente precioso. Es fundamental.

Ella abría la posibilidad a cada uno, cualesquiera que fueran su antigüedad, sus títulos, de contribuir a este edificio. Judith tenía el arte de atrapar en cada uno, una particularidad, un talento, también un síntoma, para explorar otras cosas, una realización, una creación. Tomaba así muy en serio la República de Lacan, que distingue la jerarquía del grado, el saber del poder.

Ella estaba muy presente en la manera en que dirigía la organización científica de Jornadas, de coloquios, pero también la edición de obras colectivas, como la consagrada a Rosine y Robert Lefort. Esto fue un ejemplo para todos. Lo que ha determinado, en mi opinión, un estilo en nuestra Escuela. Me ha servido de modelo.

Judith salía al exterior, al encuentro, hablaba a cada uno, de forma viva, para conversar largamente y revelar el otro para sí mismo. Para ella el psicoanálisis comenzaba de hecho, más allá de la consulta, en el mundo, donde hacía oír la sensibilidad, la sensualidad lacaniana, y sin duda la subjetividad. Sabía que no estaba asegurado para siempre que la oferta del psicoanálisis circulase en las profundidades del gusto.

Judith era la causa encarnada, era el psicoanálisis en extensión. Era el Campo freudiano, con los otros. Judith era pues fundamental para la Escuela puesto que el psicoanálisis no puede reducirse a la cura -implica su propio reverso, su enseñanza.

Judith era un homenaje permanente al estilo de Lacan, entre opacidad y luz,

mediante el cual se atrae el deseo de saber. Trabajó sin cesar en la difusión y en la transmisión de su enseñanza, de los progresos de la orientación lacaniana, a fin de tomar prestadas las vías abiertas por Lacan, en el camino de "Tú puedes saber".

Su acción se destinó a la Reconquista del Campo freudiano que Jacques Lacan esperaba. Ella estaba pendiente de los efectos de la circulación del nombre de Lacan en el discurso universal. Me gustaba su mensaje, que era el de no ceder nunca ante la adversidad. Era la mejor activista de todos nosotros.

Me gustaban mucho los tiempos de silencio que dosificaba durante sus intervenciones. Manera de manifestar que la palabra no es inútil. Sabía conjugar el decir y el acto, lo que ella hacía era semejante a su palabra.

*Guitrancourt, 12 de diciembre de 2017*

Traducción, Fe Lacruz

---

## **Querida Judith** **Por Danièle Silvestre**

---

Te hablo hoy como en otro tiempo, antes de que la enfermedad inevitable te aleje de nosotros, antes de que te lleve. Para conjurar esta ausencia que me resulta intolerable me traslado al pasado, a menudo alegre, que fue el nuestro y que evoco aquí:

La primera vez que nos vimos fue en la calle Lille, en tu casa, en 1962, creo, cuando militábamos con pasión para ayudar a los argelinos a construir su país -era hace más de cincuenta años. Fue el compromiso político el que hizo que nos encontráramos. No nos abandonamos desde entonces, con la creación de la Escuela de la Causa freudiana en 1980 en la que trabajamos juntas. En efecto, era más bien alegre: con nuestras manos, sin ordenador en aquel momento, sobre la mesa de tu cocina o de la mía, preparábamos las reuniones, las listas de nombres, los correos que había que hacer, la intendencia como se dice, bajo la mirada amigable y valiosa de Jacques-Alain.

En verano, el domingo con los niños, cuando íbamos a Guitrancourt corregíamos las pruebas de *L'Âne* o de *Ornicar?* al borde de la piscina. Cuántos hermosos y buenos recuerdos de amistad y de trabajo, incluso cuando no estábamos de acuerdo en todo -pero era raro.

Me acuerdo de haberte obligado a comprarte botas forradas cuando te fuiste en pleno invierno a Rusia a intentar convertir a los allá abajo en un poco lacanianos - ¡me parecía en aquel momento que no valía la pena congelarse! Valiente Judith que no escatimaba su tiempo.

Imposible decir en pocas palabras lo que fue nuestra amistad, nuestra proximidad, nuestra complicidad. Renuncio a decir algo más sobre ello, tengo demasiada pena. Quedarán los recuerdos y hay muchos. Te abrazo muy fuerte.

D., 9 de diciembre de 2017

Traducción, Fe Lacruz

---

## **Recuerdos** **Por Patricia Bosquin-Caroz**

---

Hay encuentros que te sacan de tu territorio. Lo que he hecho con Judith es de ese tenor. Hubiera podido, en el fondo, quedarme con una belga provinciana al calor de su cascarón regional. No fue así. ¡Qué suerte! De Zazie a la Escuela.

Hace años, joven en aquel momento, apenas convertida en responsable del grupo belga de la Nueva Red CEREDA (Zazie) recibo un mensaje de Judith diciéndome: "¡Es hora de que Zazie salga de su región!". El chaparrón me caía encima apenas llegada a mi puesto.

¿Qué había hecho mal, ya que no había empezado todavía? Telefoneé para justificarme. ¡Me colgó el teléfono!

No conocía a Judith, he aprendido a conocerla. Descubría que sabía manejar la interpretación. Zazie salió de su región y se dio a conocer en lo que se denominaba entonces "El correo del Campo freudiano".

Así que he aprendido a no ir por libre, y a mirar siempre hacia lo que procede hacer. Con ella aprendí. Nada de descanso superfluo, que sin embargo coexistía con una gran generosidad. Sabía dar confianza a los jóvenes a condición de que fueran decididos. Ella los orientaba, los atrapaba, los empujaba, los propulsaba. Siempre extremadamente atenta a los balbuceos de su clínica anclada en lo social. Fue en el Courtil donde la vi por primera vez. Siempre se acordó de nuestro encuentro cuando, durante una reunión a la que ella había sido invitada, había presentado el trabajo de un niño en el taller de teatro que yo dirigía. Había quedado impresionada. ¿Por qué? Misterio. ¿Teatro con esos niños que no hablan, o poco? ¿El deseo del analista que choca con lo real? Durante nuestros intercambios posteriores me recordaba con frecuencia esta experiencia. Incluso hace dos años cuando me la crucé en París acompañada de su hija Eve.

Un encuentro que cuenta. Adiós querida Judith.

Traducción, Fe Lacruz

---

## **En homenaje a Judith Miller**

### ***Algunos testimonios de colegas rusos y de otros colegas del Campo freudiano, recibidos y transmitidos por Daniel Roy***

---

La triste noticia del fallecimiento de nuestra gran maestra y ferviente defensora de la causa del análisis lacaniano, la Sra. Judith Miller, ha llegado a Novossibirsk.

Gracias a su inspiración inagotable, el pensamiento lacaniano ha encontrado sus adeptos en la Europa del Este y en Rusia, y solo gracias a ella la enseñanza lacaniana ha conquistado Siberia. El sentimiento de profundo reconocimiento por su consideración permanecerá para siempre en nuestros corazones.

*Miembros del grupo de Iniciativa lacaniana, comunidad de psicoanalistas de Novossibirsk*

Querido Daniel [Roy], no puedo pensar en nadie que represente mejor para mí a la Sra. Judith Miller que usted. No sé gran cosa, pero sé que la Sra. Miller ha consagrado mucho tiempo a la difusión del psicoanálisis en Rusia. Verdaderamente, gracias mi vida ha cambiado sensiblemente.

*Anatoly Weinstein*

Sr. Roy, gracias por su mensaje, conmovedor. Me uno, así como a las condolencias dirigidas a los allegados de Judith Miller y por otra parte a todos nosotros, puesto

que ella hizo muchas cosas buenas y era muy importante, por su presencia y su deseo, en Rusia. Yo he pensado en ella y pienso en ella, ha dejado algo fuerte en mi vida en el camino de psicoanalista.

Ella era motivadora, sin parecerse a nadie, francamente, un poco "rusa". Una pérdida.

*Olga Alexandrova*

En 1991, en la revista *Círculo de Erevan*, Judith Miller escribía: "La historia de las relaciones entre los psicoanalistas lacanianos y médicos psiquiatras y psicólogos armenios comenzó después del temblor de tierra del 7 de diciembre de 1988". Para poder realizar mi deseo -mi formación en tanto que analista- me hizo falta un encuentro. Para mí, este encuentro fue con Judith Miller.

Conservo hoy en una pared de mi despacho en Montreal el cartel del XI Congreso de la Asociación Mundial de Psicoanálisis en Buenos Aires en 2000, punto de partida de mi formación. Pude viajar para asistir a este Congreso, gracias a la determinación de Judith de sostener el psicoanálisis laciano en los países del Este.

Fue en este Congreso donde la conocí en persona. Judith tuvo la idea de organizar un *stage* para mí en Buenos Aires. Después de un año de formación, le pedí la prolongación del *stage* para terminar la Sección clínica. Recibí la respuesta de los organizadores del *stage*: "Normalmente el *stage* dura un año, pero Judith ha dicho que usted podía continuar". Continué así con mi formación gracias a la escucha fuera de las normas gracias a Judith, que escuchó mi deseo.

Durante los años que viví en Moscú, Judith permaneció sin cesar a mi lado sosteniendo mi recorrido. He aprendido con ella que las cosas del psicoanálisis deben hacerse con rigor más allá de las diferencias culturales. Continúo hoy mi recorrido, sirviéndome diariamente de libros -los *Seminarios* de Jacques Lacan y los cursos de J.-A. Miller- que Judith me había regalado para que pudiera avanzar. Me acompañarán hasta el fin.

*Ruzanna Hakobyan, Montreal*

Nos faltan palabras ante esta noticia inesperada. Incluso sabiendo que el estado de salud de Judith Miller era delicado, nos es difícil concebir que perdemos una figura emblemática que ha sostenido con tanta pasión la causa analítica -pasión de su padre de quien ha tomado el relevo y que ha iluminado diversos lugares del inmenso Campo freudiano, brillando sobre una gran comunidad donde su trabajo delicado, su impulso y su entusiasmo siempre han estado presentes.

Judith Miller ha alentado y ayudado a la constitución de la Diagonal Hispanófono en España. Ha sostenido en el Campo freudiano, la causa de la búsqueda y el estudio del niño y del adolescente en el discurso analítico (CEREDA). Su iniciativa ha tomado numerosas formas y producciones indiscutibles que permanecerán siempre como referencias de un inmenso recorrido pleno de enseñanzas, para todos los que han podido compartir, en un momento dado, una parte del camino de su extraordinaria aventura.

En nombre de los participantes de la Diagonal Hispanófono de la Nueva Red CEREDA, expresamos nuestro reconocimiento y gratitud por la generosidad con la que ella nos ha acompañado y sostenido.

*Mariam Martín por la Diagonal Hispanófono de la Nueva Red CEREDA, Madrid*

1988 fue el comienzo de un camino que Judith Miller iluminó con la benevolencia serena de los que nos esperan y confían en nosotros. El primer grupo de psicoanálisis de niños ligado a la Red CEREDA -acogido por unas palabras de bienvenida firmada por Robert Lefort- daba sus primeros pasos en Grenoble y se inscribía en un vasto campo: el del psicoanálisis de niños, donde la ética no cede a las imposturas de las supuestas técnicas. En nuestra ciudad, las manifestaciones que reunían a aquéllos para quienes la referencia a Lacan era una brújula eran entonces numerosas, en el ambiente despreocupado de los principiantes seguros de no estar solos.

En 1993, vio la luz la nueva Red CEREDA. Inspirada por la Jornadas sobre los aprendizajes que el grupo de Grenoble organizaba entonces, Judith le dio un nombre: Epitomé.

Reuniones en París durante las Jornadas de la Escuela, y en otras partes desde

que eso era posible, alrededor de Judith, acogedora, infatigable, generosa hasta el olvido de ella misma: su apoyo hacía fecundo nuestros proyectos incipientes, su inteligencia convertía en luminosa la más modesta idea, su dedicación a la causa analítica era inquebrantable, igual que su respeto a nuestras menores iniciativas. Clarividente y sutil, sabía hablar la lengua de cada uno y nos enseñaba a ponerla al servicio del psicoanálisis. La influencia del Instituto del Niño en el mundo descansa sobre el trabajo de aquéllos en los que Judith ha creído, a los que animado y enseñado. Judith Miller fue una gran señora. Hoy echamos de menos su presencia diáfana, su sonrisa amistosa, su determinación y su fuerza. Su memoria está entrelazada con su obra; nos corresponde honrarlas y continuarlas.

*Delia Steinmann*

Judith Miller me impactó: aunque no-analista, no dejó de trabajar con Jacques-Alain Miller por el psicoanálisis de orientación lacaniana, con este instrumento del Campo freudiano que ella presidió.

Así es como ha jugado un papel importante en mi itinerario, a través de CEREDA, dividida como estaba entre mi formación de analista resueltamente volcada en la *intensión* y en mi ejercicio profesional en la institución. Ella sabía darle un lugar al rigor analítico tomando en cuenta al mismo tiempo los desafíos del discurso del amo que ella detectaba, estando particularmente atenta a las dificultades que cada uno encontraba en su práctica en diversos sectores institucionales.

Entre los numerosos recuerdos de sus intervenciones apasionantes, éste: fue mi última participación, para el grupo Nadia, en la reunión de responsables de la NRC (Nueva Red CEREDA). Ella argumentó con el dinamismo y la convicción que le conocíamos para reunir CEREDA-RI3-CIEN en lo que iba a convertirse en el Instituto del Niño. Subrayaba la necesidad de responder sin esperar y de manera más eficaz a los peligros que se perfilaban. algo que no se manifestaba todavía para todo el mundo. ¡La idea me pareció estupenda! Hizo falta tiempo para que el proyecto tuviera éxito, ¡pero qué éxito!

Judith contribuyó, para muchos de nosotros, estoy convencida, a labrar el camino fecundo necesario para el anudamiento delicado entre *intensión* y *extensión* indispensable para la existencia del psicoanálisis en el

mundo. Por mi parte, yo estoy en deuda con ella.

*Michèle Astier*

Permítanme unirme al Instituto psicoanalítico del Niño para dirigir mi más sentido pésame. En las jornadas del CEREDA y de las instituciones del RI3 es cuando pude apreciar la amplitud y la profundidad de campo con el que ella ha dejado huella en este espacio.

*Fatma Ben Mahmoud*

Hay tantas cosas que decir de Judith: su trabajo incansable, sus ideas comprometidas, que me han sorprendido más de una vez (ella había pensado un regalo por el nacimiento de nuestro hijo Gabriel, hace 16 años) la calidad de su intervención cuando había comentado el seminario VII, durante nuestro Seminario teórico de la Antena, el punto de almohadillado que ella ha encarnado en el RI3, la confianza que nos ha dado por el envío a Antena 110 de un gran número de alumnos en prácticas del Campo Freudiano. Ella permanece en mi corazón como una persona poco común. Su mayor cualidad: es la excepción, ¡ella es única! Con mi afecto y la simpatía de todo mi equipo de la Antena 110

*Bruno de Halleux y el equipo de la Antena 110*

---

**Judith, una elegante estrella en la lógica de los  
tiempos modernos**  
por Philippe Lacadée

---

Tuve la suerte de compartir más de 20 años un trabajo con Judith Miller, primero en la refundación del CEREDA en la Nueva red CEREDA después, desde 1996, en la creación del CIEN y sus laboratorios (Centro Interdisciplinar sobre el Niño) tanto en Europa como en América latina. He aprendido mucho de ella. "Hace falta adelantarse en el campo social, en el campo institucional, y prepararnos para la mutación de la forma del psicoanálisis. Su verdad eterna, su real transhistórico no se modificarán por esta mutación. Al contrario, se salvarán, si nosotros captamos la lógica de los tiempos modernos" (1). Al hilo de esta recomendación de Jacques-Alain Miller, Judith avanzaba hacia el otro de manera singular.

Era su manera de *estar-ahí* lo que me había llevado a proponerle el nexo de la interdisciplinariedad, ejemplificando que el dispositivo del laboratorio de investigación del CIEN se estructura en torno a un lugar dejado vacío, lugar de "saber no saber". Existe solo por la presencia del discurso analítico, que no debe sostenerse gracias a un psicoanalista sino estar orientado por la presencia real de este discurso, que apunta a sostener el malentendido y el quiebro necesarios para una elaboración provocada. Judith por su saber hacer, encarnaba este lazo que nos daba la fuerza de enseñarnos sobre la disciplina del otro.

Quién mejor que ella sabía hacer girar el uso de los discursos, darle vida a la lengua que los sostiene y crear los momentos en los que hacer valer la lengua ambigua y equívoca, la única capaz de hacer girar el uso del sujeto. La puesta en acto de su práctica de la conversación permitía un encuentro entre el discurso analítico y el discurso de las otras disciplinas, para hallar la felicidad de otras palabras encontradas en el intercambio. Jóvenes de la prisión de una favela en Belo Horizonte, enseñantes de Bobigny o jóvenes raperos llegados a París un domingo desde Burdeos para intercambiar con Judith, muchos testimonian del efecto de transformación en la conversación entablada con ella. Su estilo de conversación interdisciplinar ha inaugurado un nuevo modo de lazo social, permitiendo a muchos partenaires escuchar y medir los efectos de un psicoanálisis más allá del Edipo, orientándose por lo real propio de cada uno.

Ella tenía la elegancia de un deseo decidido que sabía poner en movimiento, la

mirada acogedora de una sonrisa dando su lugar a cada uno, la sencillez lúcida de una gran cultura, que enseñaba siempre de qué se sostenía el otro, incluso en su vida más precaria. Ella era sensible a los efectos de estrago del cuestionamiento del saber del Otro por esta "modernidad irónica".

Judith escribía en uno de sus numerosos editoriales del periódico *Terre du CIEN*: "En el CIEN el compromiso adquirido implica su permanente puesta a prueba: se elabora a la medida en los laboratorios, siempre diferente y diferenciada gracias al intercambio interdisciplinar, sin prejuizar el decir y el hacer de cada uno. La excelencia del principio de "a medida" se sostiene en su precisión: induce en cada laboratorio una práctica paradójica de no disponer de otra unidad que la de la unicidad de los sujetos con quienes se entabla la conversación que crean lazos con múltiples formaciones y especializaciones. Considerando el Uno por Uno, nadie está adaptado, cada uno es adoptado." (2). Ella había captado "la lógica de los tiempos modernos" y ha participado ampliamente para que se salve el corazón de la práctica analítica: o sea, el encuentro con un analista y la dimensión de la transferencia.

Traducción, Fe Lacruz

1: Miller J.-A., *Le neveu de Lacan*; Verdier 2003, p.124

2: Editorial del periódico *Terre du CIEN*, nº 19

---

**Lacan Cotidiano**

**publicado por navarin editores**

**INFORMA Y REFLEJA 7 DIAS DE OPINIÓN ILUSTRADA**

- Comité de dirección

Lacan Cotidiano, « La parrhesia en acto », es una producción de Navarin éditeur [1, avenue de l'Observatoire, Paris 6e](mailto:1, avenue de l'Observatoire, Paris 6e) - Siège : 1, rue Huysmans, Paris 6e - [navarinediteur@gmail.com](mailto:navarinediteur@gmail.com)

Directora, editora responsable : Eve Miller-Rose  
([eve.navarin@gmail.com](mailto:eve.navarin@gmail.com)).

Jefe de Redacción : Yves Vanderveken ([yves.vanderveken@skynet.be](mailto:yves.vanderveken@skynet.be)).

Editorialistas : Christiane Alberti, Pierre-Gilles Guéguen, Anaëlle Lebovits-Quenehen. Maquetista : Luc Garcia.

Relecturas : Anne-Charlotte Gauthier, Sylvie Goumet, Pascale Simonet.

Electronico : Nicolas Rose.

Secretariado : Nathalie Marchaison.

Secretaria general : Carole Dewambrechies-La Sagna.

Comité ejecutivo : Jacques-Alain Miller, président ; Eve Miller-Rose ; Yves Vanderveken.

- Responsable de la maquetación de la edición en español y coordinador de las traducciones:

Mario Elkin Ramírez [marioelkin@gmail.com](mailto:marioelkin@gmail.com) por la Nueva Escuela Lacaniana.

Traducción: Fe Lacruz

Seguir Lacan Cotidiano:

- [ecf-messenger@yahoogroupes.fr](mailto:ecf-messenger@yahoogroupes.fr) ▫ lista de información de las actualidades de l'école de la cause freudienne y de las act
- responsable : **Éric Zuliani**
- [pipolnews@europsychoanalysis.eu](mailto:pipolnews@europsychoanalysis.eu) ▫ lista de difusión de l'eurofédération de psychanalyse
- responsable : **Gil Caroz**
- [amp-uqbar@elistas.net](mailto:amp-uqbar@elistas.net) ▫ lista de difusión de l'association mondiale de psychanalyse
- responsable : **Oscar Ventura**
- [secretary@amp-nls.org](mailto:secretary@amp-nls.org) ▫ lista de difusión de la new lacanian school of psychanalysis
- responsables : **Florencia Shanahan y Anne Béraud**
- [EBP-Veredas@yahoogrupos.com.br](mailto:EBP-Veredas@yahoogrupos.com.br) ▫ lista sobre el psicoanálisis de difusión privada y promovida por la AMP en sintonía con la escola brasileira de psicanálise ▫ moderadora : **Patricia Badari** ▫ traduction lacan quotidien en el Brasil : **Maria do Carmo Dias Batista**
- [eolpostal@webmatter12.com.ar](mailto:eolpostal@webmatter12.com.ar) ▫ Lista de difusión de la Escuela de la Orientación lacaniana ▫ Responsable **Silvia de Luca**
- [mavictoriacla@icloud.com](mailto:mavictoriacla@icloud.com) ▫ **NEL NOTICIAS**, lista de la Nueva Escuela Lacaniana ▫ Responsable **María Victoria Clavijo**
- [comunicacion@elp.org.es](mailto:comunicacion@elp.org.es) ▫ **Comunicaciones ELP**. Lista de la Escuela Lacaniana de

Psicoanálisis ▫ Responsable: Gaby Medin

Para acceder al sitio Lacan Cotidiano en  
Francés [LacanQuotidien.fr](http://LacanQuotidien.fr) [PULSE AQUI](#)

.Para los autores

Las propuestas de textos para una publicación en Lacan Cotidiano deben dirigirse por mail (catherine lazarus-matet [clazarusm@wanadoo.fr](mailto:clazarusm@wanadoo.fr)) o directamente sen el sitio [lacanquotidien.fr](http://lacanquotidien.fr) pulsando en:

"proposez un article",

Enviado en word ▫ Police : Calibri ▫ tamaño de caracteres : 12 ▫ Interlinea: 1,15 ▫ Paragrafo : Justificado

▫ Notas : al final del texto, police 10 .